

|  |  |
| --- | --- |
| Landkreis Osnabrück ⋅ Postfach 25 09 ⋅ 49015 Osnabrück | Der Landrat |
|  |  |
| **An die****Redaktion** | **Referat für Assistenz****und Kommunikation****-Pressestelle-**Datum: 22.11.2018Zimmer-Nr.: 2063Auskunft erteilt: Henning Müller-DetertDurchwahl: |
| **Pressemitteilung** | Tel.: (05 41) 501-Fax: (05 41) 501-e-mail: | 20634420mueller-detert@lkos.de |

Landkreis Osnabrück Sprechzeiten: Der Landkreis im Internet:

Am Schölerberg 1 Montag bis Freitag, 8.00 bis 13.00 Uhr. http://www.lkos.de

49082 Osnabrück Donnerstag auch bis 17.30 Uhr.

 Ansonsten nach Vereinbarung

**Erasmus+ Projekt zum Erwerb berufsbezogener Deutschkenntnisse nach drei Jahren abgeschlossen**

**Osnabrück.** Von 2015 bis 2018 leitete der Fachdienst Bildung, Kultur und Sport des Landkreises Osnabrück ein von der Europäischen Union finanziertes Erasmus+ Projekt zum Thema „Berufsorientierte Vermittlung von Deutsch als Fremdsprache (DaF)“. Das Projekt verfolgte im Wesentlichen zwei Ziele: Die Durchführung berufsbezogenen Deutschunterrichts an berufsbildenden Partnerschulen der katalanischen Region Lleida durch Studierende der Universitäten Jena (DaF) und Bremen (Romanistik) sowie die Erstellung von interaktivem Selbstlernmaterial zum Training berufsbezogenen Wortschatzes und berufsbezogener Wendungen der deutschen Sprache.

Die Webseite www.deutschfürdenberuf.de bietet ein online-abrufbares, mehrsprachiges fachbezogenes Wortschatz(trainings)angebot, das begleitend und erweiternd zum Deutschunterricht, zum vor- und nachbereitenden Training, zum Selbststudium, aber auch in Teilen als bildgestütztes Nachschlagewerk genutzt werden kann. Mit Hilfe des audiovisuellen Konjugationstrainers lernt der Nutzer die Beherrschung von Verben aus der Arbeitswelt. Die Lernenden können sich verschiedene Verben und Zeitformen aussuchen, die der Konjugationstrainer dann mit ihnen einübt. Die Kontrolle der Lösung erfolgt audiovisuell, so dass beim Selbststudium mögliche Fehler minimiert werden. Zusätzlich werden dem User Imperative und kurzen Kollokationen zum Lernen angeboten (etwa aus der Kfz-Technik: Reifen wechseln, Zündkerzen wechseln, Batterie wechseln, Öl wechseln). Der Vokabeltrainer unterstützt durch Bild-Wort-Kombinationen auditiv Lernende und gibt Verbindungen zur Schrift und zu zentralen Wendungen, in denen das Wort typischerweise vorkommt.

Auf Wunsch kann der Schüler das ihn interessierende Berufsfeld aufrufen. Mit dieser Lernsoftware können sich Schüler strukturiert Vokabeln, Sachzusammenhänge und kurze kommunikative Wendungen einprägen. Das Bildwörterbuch präsentiert Wortschatz und sprachliche Wendungen zu den Berufsfeldern Holz- und Metalltechnik. Weitere Bildwörterbücher anderer Berufsfelder sind im Aufbau. Da die Inhalte über die Cloud im Internet gespeichert werden, können die Nutzer an jedem Rechner mit Netzzugang auf das Trainingsmaterial zugreifen. Weitere Infos erteilt der Fachdienst Bildung, Kultur und Sport, juergen.claus@Lkos.de.